

How to clean and put together your new Medela® Lactina® Breastpump Kit

Clean kit by boiling in water before using the 1st time.

1. Pull off tubes.
2. Take off containers.
3. Unscrew cylinder from cylinder holder.
4. Push piston out of cylinder.
5. Wash in dishwasher or boil.

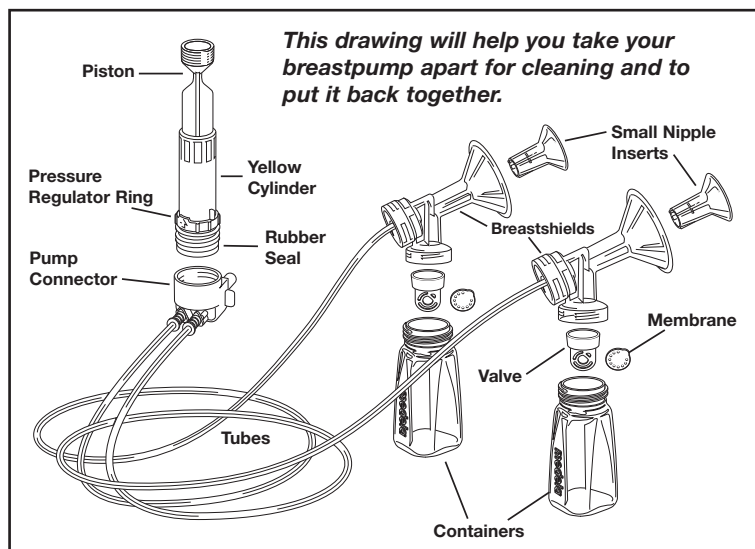
To Boil:

1. Put all parts in large pot.
2. Fill pot with enough water to cover all parts.
3. Boil for 10 minutes.
4. Drain water.
5. Let parts air dry on a clean surface.
6. When parts are dry, put kit together using drawing on right as a guide.

Clean in dishwasher or in hot soapy water after each use:

1. Take kit apart.
2. Take membranes off of valves.

Important: Do not lose membranes or pump won't work.
3. Wash parts with hot soapy water.
4. Only wash tubes and cylinder if milk is in those parts.
5. Rinse well.
6. Let parts air dry on a clean surface.



For quicker cleaning:

Medela offers Quick Clean™ Micro-Steam™ Bags for daily kit disinfection & Anti-Bacterial Wipes for cleaning before and after each pumping session.

CAUTION: This product should only be used with Medela Lactina® breastpumps.

How to use your new Double Pumping Kit with the Medela® Lactina® Breastpump

STEP 1



Wash hands with soap and water.

Important: Kit must be cleaned and put together correctly before use. See top of page.

STEP 2



1 Push piston into cylinder.



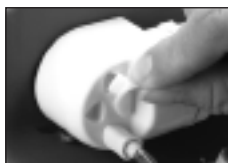
2 Screw cylinder into pump connector.



3 Push pump connector into hole on Lactina Breastpump.



4 Swing cylinder/piston to the right.



5 If single pumping, put plug into unused tube hole. If double pumping, go to step 6.



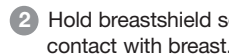
6 Push end of piston into white rubber holder.

7 Push all the way down and twist.

STEP 3



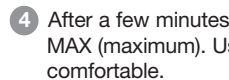
1 Put vacuum regulator ring on MIN (minimum).



2 Hold breastshield so that entire shield is in contact with breast.



3 Center over nipples and start pumping.



4 After a few minutes, try MED (medium) then MAX (maximum). Use the one that feels most comfortable.

Now your pump is ready to use.



If you have questions, call Medela at 1-800-435-8316 or your local WIC office.

Breastmilk Handling & Storage

- Wash hands with soap and water.
- Always pump and save breastmilk in a clean container, such as a bottle.
- Write date on container.

Guidelines for storing breastmilk

	Breastmilk Storage (For Healthy Term Babies)				
	Room Temperature	Cooler with 3 Frozen Ice Packs	Refrigerator	Self-contained Refrigerator Freezer unit	Deep Freezer
Freshly expressed breastmilk	4 hours at 66-72°F (19-22°C)	24 hours at 59°F (15°C)	5-7 days at 32-39°F (0°C)	3-4 months	6-12 months at 0°F (-19°C)
Thawed breastmilk (previously frozen)	Do not store	Do not store	24 hours	Never refreeze thawed milk	Never refreeze thawed milk

Thawing & warming of breastmilk:

- Put container in warm water.
- Gently swirl container and check temperature of breastmilk.
- NEVER microwave breastmilk.
- NEVER refreeze breastmilk.

¹ Hamosh M, Ellis L, Pollock D, Henderson T, and Hamosh P: Pediatrics, vol. 97, No. 4, April 1996, pp 492-497. (4 hours at 77° F/25° C).

² Sosa, Roberto; Barness, Lewis: AJDC, Vol. 141, Jan. 1987.

³ Lawrence R, and Lawrence R: Breastfeeding: A Guide For the Medical Profession, 1999, p.894.

Cómo limpiar y armar su nueva bomba de lactancia Medela® Lactina®

Limpie los componentes hirviéndolos en agua antes de usarlos por primera vez.

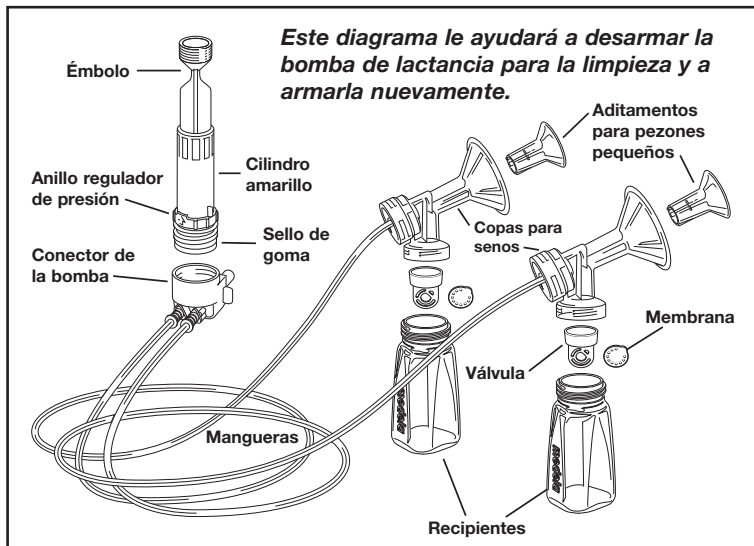
1. Desconecte las mangueras.
2. Quite los recipientes.
3. Desenrosque el cilindro del soporte.
4. Extraiga el émbolo del cilindro.
5. Lave las piezas en una máquina lavaplatos o hiévalas.

Para hervir:

1. Coloque las piezas en una olla grande.
2. Llene la olla con agua suficiente para cubrir todas las piezas.
3. Hierva las piezas durante 10 minutos.
4. Drene el agua.
5. Permita que las piezas sequen al aire sobre una superficie limpia.
6. Cuando las piezas estén secas, arme la bomba de lactancia utilizando como guía la ilustración que aparece a la derecha.

Lave las piezas en una máquina lavaplatos o en agua jabonosa caliente después de cada uso:

1. Desarme la bomba.
2. Separe las membranas de las válvulas.
Importante: No pierda las membranas, ya que la bomba no funcionará sin ellas.
3. Lave las piezas con agua jabonosa caliente.
4. Lave las mangueras y el cilindro únicamente si tienen leche.
5. Enjuague bien las piezas.
6. Permita que las piezas sequen al aire sobre una superficie limpia.



Para una limpieza más rápida:

Medela ofrece las bolsas Quick Clean™ Micro-Steam™ para la desinfección diaria del paquete y toallas antibacterianas para la limpieza antes y después de cada sesión de bombeo.

ATENCIÓN: Este producto únicamente debe utilizarse con bombas de lactancia Medela Lactina®.

Cómo usar el juego de bombeo doble con la bomba de lactancia Medela® Lactina®

PASO 1



Lávese las manos con agua y jabón.

Importante: Los componentes deben limpiarse y armarse correctamente antes de usarse. Vea la parte superior de esta página.

PASO 2



1 Introdúzcalo en el cilindro.



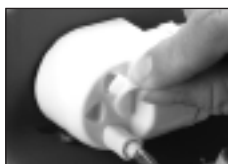
2 Enrosque el cilindro en el conector de la bomba.



3 Introdúzcalo en el orificio de la bomba de lactancia Lactina.



4 Gire el cilindro y el émbolo hacia la derecha.



5 Para el bombeo sencillo, coloque el tapón en el orificio para manguera que no se utiliza. Para el bombeo doble, continúe en el paso 6.



6 Introdúzcalo en el soporte de goma blanco.



7 Introdúzcalo hasta abajo y gírelo.

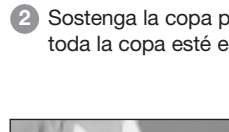


La bomba de lactancia ya está lista para usarse.

PASO 3



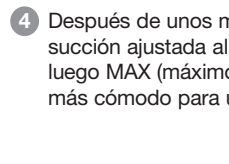
1 Ajuste el anillo regulador de vacío a la posición MIN (mínimo).



2 Sostenga la copa para senos de manera que toda la copa esté en contacto con el seno.



3 Centre las copas para senos sobre los pezones y comience a bombear.



4 Después de unos minutos, pruebe con la succión ajustada al nivel MED (mediano) y luego MAX (máximo). Use el nivel de vacío más cómodo para usted.

Si tiene alguna pregunta, llame a Medela al 1-800-435-8316, o la oficina WIC de su localidad.

Manejo y almacenamiento de la leche materna

- Lávese las manos con agua y jabón.
- Siempre extraiga y guarde la leche utilizando recipientes limpios, por ejemplo un biberón.
- Escriba la fecha en el recipiente.

Pautas para el almacenamiento de la leche materna

	Almacenamiento de leche materna (para bebés de término saludables)				
	Temperatura ambiente	Hielera con tres paquetes	Refrigerador	Congelador independiente de hielo unidad congeladora	Refrigerador de baja temperatura
Leche materna recién extraída	4 horas a 66-72° F (19-22° C)	24 horas a 59° F (15° C)	5-7 días a 32-39° F (0° C)	3 a 4 meses	6 a 12 meses a 0° F (-19° C)
Leche materna descongelada	No la almacene	No la almacene	24 horas	Nunca vuelva a congelar la leche descongelada	Nunca vuelva a congelar la leche descongelada

Descongelación y calentamiento de la leche materna:

- Coloque el recipiente en agua tibia.
- Agite el recipiente suavemente y revise la temperatura de la leche materna.
- NUNCA caliente la leche materna en un horno de microondas.
- NUNCA vuelva a congelar la leche materna.